



LED SENSOR LIGHT

- GB**

LED SENSOR LIGHT

Operation and safety notes
- FI**

LED-ANTURIVALOT

Käyttö- ja turvaohjeet
- SE**

LED-SENSORLAMP

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar
- PL**

SENSOROWA LAMP

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa
- LT**

LED ŠVIESTUVAS SU JUTIKLIU

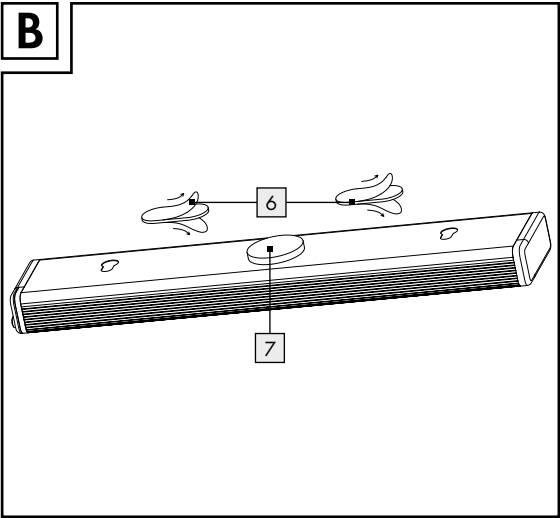
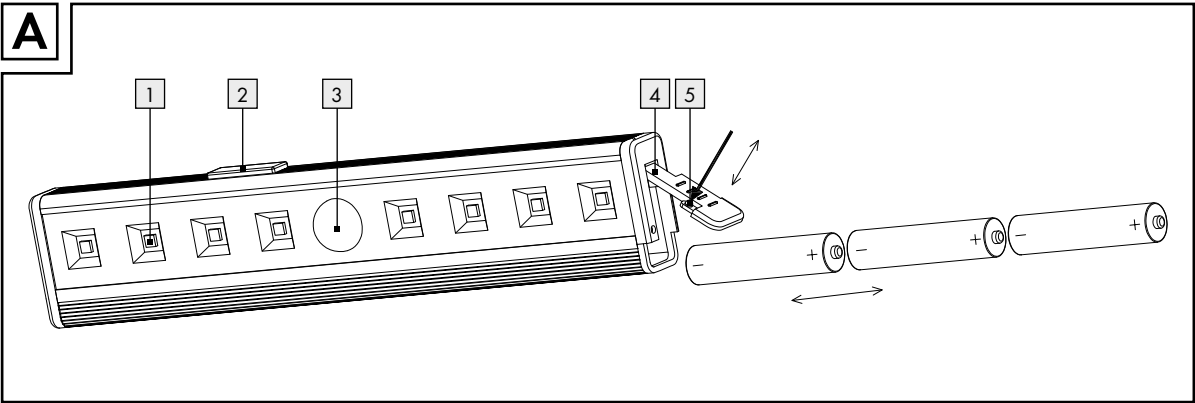
Nurodymai dėl valdymo ir saugumo
- DE**

LED-SENSORLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
- AT**
- CH**

IAN 512104_2501

FI PL LT



List of pictograms used	
	Direct current/voltage
	Safety information
	Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

LED sensor light

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please

familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

- The product is only suitable for lighting in dry indoor environments and is for private use. The product is not intended for commercial use or for use in other applications.
- Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

Description of parts

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1 LED sensor lights | 5 Safety lock (of battery compartment cover) |
| 2 Switch | 6 Double adhesive tape |
| 3 Sensor | 7 Magnet |
| 4 Battery compartment cover | |

Scope of delivery

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1 LED sensor light | 1 Instructions for use |
| 2 Double adhesive tapes | |

Technical data

- | | |
|------------------|--|
| Illuminant: | 8 LEDs (non re-placeable) |
| Detection range: | approx. 3 m |
| Light on time: | approx. 30 s |
| Battery: | 3 x 1.5 V , Alkaline battery AAA (not included) |

- This product is only intended for use indoors.
- The illuminants are not replaceable.
- If the illuminants fail at end of their lives, the entire product must be replaced.

Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

- WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

Mounting the product

Note: Remove all packaging materials from the product.
Note: You will need an electric drill to install the product. Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the brick wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

CAUTION! RISK OF INJURY! Refer to the operating instructions for your electric drill.
CAUTION! Ensure that you do not damage any cables in the wall.

- Mount the product with screws (not included) and dowels (not included) or with double adhesive tape . **Note:** The substrate should be dry, smooth and free of dust and grease. **Note:** If the double adhesive tape has been in place for a long time, sticky residue may remain on the surface when removed. If necessary, use an adhesive remover. Test a small area prior to cleaning the respective area.
- Alternately, attach the product with the magnet on the back.

Inserting/Replacing batteries (see Fig. A)

- Press on the safety lock of the battery cover with a pointed tool (not included) and keep it pressed. Then pull the battery compartment cover out.
- Remove the old batteries and insert new batteries. Check the polarity of the batteries. This is shown in the battery compartment.
- Close the battery compartment.

Using the product

Switching on and off
The switch has three functions:

- Slide the switch to set the product to AUTO, the product will automatically switch on when motion is detected in a

- dark environment. The product will automatically switch off when motion is no longer detected for a period of time.
- Slide the switch to set the product to ON, the product glows permanently. In ON mode, product will light until switched off.
- Slide the switch to set the product to OFF, the product is switched off.

Cleaning and care

- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

- Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

- Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

- To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

General safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

- WARNING!** Children often underestimate danger. Always keep children away from the product. This is not a toy.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Electrostatic discharges may cause malfunctions. In the event of such malfunctions, remove the batteries briefly and reinsert them.
- CAUTION! RISK OF INJURY!** Please do not use this product if you find that it is damaged in any way.
- Do not subject the product to any extreme temperatures or severe mechanical stress. Otherwise this may result in deformation of the product.
- Never cover the product when it is in operation.
- This product does not contain any parts that need to be maintained by the user. The LEDs cannot be replaced.
- Never open one of the products' of electrical equipment or insert any objects into them.
- Keep the product away from humidity.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 512104_2501) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

GB

- Paristojen/akkujen vuotamisesta johtuva vaara**
- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin/akkuihin esim. lämpöpatterit tai suora auringonvalo.
 - Jos paristot/akut ovat vuotaneet, vältä kemikaalien kosketusta ihoon, silmiin ja limakalvoihin! Huuhtelee altistuneet kohdat välittömästi pelkällä vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin!
 -  **KÄYTÄ SUOJAKÄSINEITÄ!** Vuotaneet tai vaurioituneet paristot/akut voivat syövyttää ihoa. Käytä siksi ehdottomasti aina sopivia suojakäsineitä.
 - Jos paristot/akut vuotavat, poista ne välittömästi tuotteesta, jotta tuote ei vaurioiduisi.
 - Käytä vain samantyyppisiä paristoja/akkuja. Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja/akkuja yhdessä!
 - Poista paristot/akut tuotteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.

Tuotteen vaurioitusvaara

- Käytä ainoastaan ohjeessa mainittua paristo-/akkutyyppiä!
- Aseta paristot/akut tuotteen sisään paristoon/akkuun ja tuotteeseen merkittyjen napojen (+) ja (-) mukaan.
- Puhdista pariston/akun ja paristolokeron kontaktit kuivalla nukattomalla liinalla tai vanupuikolla ennen sisäänasettamista!
- Poista loppuunkäytetyt paristot/akut välittömästi tuotteesta.

● Tuotteen kiinnittäminen

Huomautus: Poista tuotteesta kaikki pakkausmateriaalit. **Huomautus:** Asennukseen tarvitaan porakone. Varmista, ettet seinää poratessasi osu sähkö, kaasu tai vesijohtoihin. Käytä porakonetta reikien poraamiseen seinään. Noudata aina myös porakoneesi käyttö- ja turvallisuusohjeita. Muutoin

FI

● Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



GB

FI

FI

FI

FI

FI

FI

FI

FI

FI

FI

FI

FI

FI

Merkkien selitykset	
	Tasavirta/-jännite
	Turvallisuusohjeet Käyttöohjeet
	CE-merkintä ilmaisee yhdenmukaisuuden tätä tuotetta koskevien asiaankuuluvien EU-direktiivien kanssa.

Led-anturivalot

● Johdanto

Onnitellemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Valitsit erittäin korkealaatuisen tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita sekä käyttöä ja hävitystä koskevia ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä huolellisesti kaikkiin käyttöja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeen mukaan ja siinä mainittuihin tarkoituksiin. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

● Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote on tarkoitettu ainoastaan kuivien sisätilojen valaisuun yksityisissä talouksissa. Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön tai muuhun käyttötarkoitukseen.

- Tuote ei sovellu kodin normaaliin huonevalaistukseen.

● Osien kuvaus

 Led-anturivalaisimet	 Turvalukko (paristolokeron kansi)
 Liukukytkin	 Kaksipuolinen teippi
 Anturi	 Magneetti
 Paristolokeron kansi	

FI

pimeässä havaitaan liikettä. Tuote sammuu automaattisesti, jos liikettä ei havaita tietyn ajanjakson ajan.

- Kytke tuote päälle työntämällä liukukytkimen  ON-asentoon. Tuotteen valot palavat pysyvästi, kunnes tuote kytketään pois päältä.
- Kytke tuote pois päältä työntämällä liukukytkimen  OFF-asentoon.

● Puhdistus ja hoito

- Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukkaamatonta liinaa.

● Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.

 Noudata pakkausmateriaalien jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1–7: muovit/20–22: paperi ja pahvi/80–98: komposiitit.

 Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.

 Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon. Lisätietoja keräyspajoista ja niiden aukioloajoista saat kuntasi viranomaisilta.

Vialliset ja käytetyt paristot/akut on kierrätettävä. Palauta paristot/akut ja/tai tuote lähimpään keräyspisteeseen.

FI

● Toimituksen sisältö

1 Led-anturivalot

1 käyttöohje

2 kaksipuolista teippiä

● Tekniset tiedot

Valonlähde: 8 lediä (ledit eivät ole vaihdettavissa)

Tunnistusalue: n. 3 m

Valaisuaika: n. 30 s

Paristot: 3 x 1,5 V==, alkaliparisto AAA  (eivät sisälly toimitukseen)

Yleiset turvallisuusohjeet

SÄILYTTÄ KAIKKI TURVALLISUUSOHJEET JA MUUT OHJEET TULEVAA TARVETTA VARTEN!

-   **VAROITUS!** Lapset aliarvioivat useimpien vaaratilanteet. Pidä tuote aina lasten ulottumattomissa. Tuote ei ole lelu.
- Tuotetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa tuotteen käytöstä, jos he käyttävät tuotetta valvonnan alaisina tai heitä on opastettu tuotteen turvallisessa käytössä ja he ovat tietoisia tuotteeseen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Sähköstaattiset purkaukset voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä. Tällaisten toimintahäiriöiden esiintyessä poista paristot hetkeksi ja aseta ne sitten uudelleen paikoilleen.
-  **VARO! LOUKKAANTUMISVAARA!** Älä käytä tuotetta, jos havaitset siinä jotain vikaa.

FI

Paristojen/akkujen väärä hävittämistapa aiheuttaa ympäristövahinkoja!

Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, minkä vuoksi ne kuuluvat ongelmajättekäsittelyyn. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimita tästä syystä käytetyt paristot/akut paikalliseen keräyspisteeseen.

● Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuu-aika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostohetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuuaikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

FI

- Älä altista tuotetta äärimmäisille lämpötiloille tai voimakkaalle mekaaniselle kuormitukselle. Muutoin tuotteen muoto saattaa muuttua.
- Älä koskaan peitä tuotetta, kun se on käytössä.
- Tuote ei sisällä osia, jotka käyttäjä voisi itse huoltaa. LEDejä ei voi vaihtaa uusiin.
- Älä koskaan avaa sähkölaitteita tai laita mitään esineitä laitteiden sisälle.
- Tuotetta ei saa pitää kosteassa ympäristössä.
-  Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

- Valonlähteitä ei voi vaihtaa uusiin.
- Kun valonlähteet ovat tulleet elinkaarensa päähän, koko tuote täytyy vaihtaa uuteen.

Paristoja/akkuja koskevat turvallisuusohjeet

- **HENGENVAARA!** Pidä paristot/akut lasten ulottumattomissa. Pariston/akun nielaisseen henkilön on välittömästi otettava yhteyttä lääkäriin!
- Nieluun joutuminen voi johtaa palovammoihin, pehmytkudoksen puhkeamiseen ja kuolemaan. Vakavat palovammat voivat ilmaantua 2 tunnin sisällä nielemisestä.
-  **RÄJÄHDYSVAARA!** Älä koskaan lataa paristoja, jotka eivät ole uudelleenladattavia. Älä oikosulje paristoja/akkuja äläkä avaa niitä. Siitä voi seurata ylikuumeneminen, tulipalo tai räjähdys.
- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Älä altista paristoja/akkuja mekaaniselle kuormitukselle.

FI

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, akut, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvinä osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

● Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 512104_2501) todisteena tekemästäsi ostoksesta. Tuotenumero löytyy tyyppikilvestä, kaiverruksesta, käyttöohjeen etusivulta (vasen alareuna) tai tuotteen takaosassa tai pohjassa olevasta tarrasta. Jos havaitset tuotteessa toimintahäiriöitä tai muita vikoja, ota ensin yhteyttä puhelimitse tai sähköpostitse alla mainittuun huoltopalveluun. Sen jälkeen voit lähettää tuotteen maksutta huoltopalvelun osoitteeseen. Liitä tuotteen mukaan ostokuitti ja selvitys havaitusta viasta ja sen havaitsemisajankohdasta.

● Huoltopalvelu

Huoltopalvelu Suomi

Puhelin: 0800 913375

E-Mail: owim@lidl.fi



FI

Teckenförklaring till använda piktogram	
	Likström-/spänning
	Säkerhetsinformation Instruktioner
	CE-märkning anger överensstämmelse med relevanta EU-direktiv som gäller för denna produkt.

LED-sensorlampa

● Inledning

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har köpt en högklassig produkt. Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshantering. Läs all säkerhetsinformation och alla bruksanvisningar innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.

● Ändamålsenlig användning

Denna produkt är endast avsedd för privat bruk som belysning i torra utrymmen inomhus. Produkten är ej avsedd för yrkesmäsigt bruk eller för andra användningsändamål än de angivna.

- Denna produkt är inte lämplig att användas som belysning i hushålllet.

● Beskrivning av delarna

1 LED-sensorlampa	5 Säkerhetslås (batterifackets lock)
2 Skjutströmbrytare	
3 Sensor	6 Dubbelhäftande tejp
4 Batterifackets lock	7 Magnet

	SE		SE		SE		SE		SE
--	----	--	----	--	----	--	----	--	----

● Produktens användning

Påslagning/avstängning:

Skjutströmbrytaren

2

 har tre funktioner:

- För fram skjutströmbrytaren

2

 till läget AUTO, för att aktivera AUTO-funktionen. Produkten tänds automatiskt vid mörker när en rörelse registreras. Produkten släcks automatiskt om ingen rörelse upptäcks under en viss tid.
- För skjutströmbrytaren

2

 till läget ON, för att tända produkten. Produkten lyser nu kontinuerligt tills den stängs av.
- För skjutströmbrytaren

2

 till läget OFF, för att stänga av produkten.

● Rengöring och skötsel

- Använd endast en torr luddfri duk för rengöring.

● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.

 Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1–7: plaster/20–22: papper och kartong/80–98: kompositmaterial.

 Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.

● Leveransomfattning

1 LED-sensorlampa 1 bruksanvisning
2 dubbelhäftande tejp

● Tekniska data

Ljuskälla: 8 lysdioder (lysdioderna kan inte bytas)
Detektionsområde: ca 3 m
Lystid: ca 30 s
Batterier: 3 x 1,5V===, alkaliska batterier AAA  (ingår ej i leveransen)

Allmän säkerhetsinformation

SPARA ALLA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA REFERENS!

-  **⚠ VARNING!** Barn underskattar gärna riskerna. Håll alltid barn borta från produkten. Denna produkt är ingen leksak.
- Denna produkt kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av produkten och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Elektrostatiska urladdningar kan medföra funktionsstörningar. Ta ut batterierna ett tag och sätt i dem igen om sådana funktionsstörningar förekommer.

 **SE UPP! RISK FÖR PERSONSKADOR!** Använd inte produkten om den är skadad på något sätt.

	SE		SE		SE		SE		SE
--	----	--	----	--	----	--	----	--	----

	SE		SE		SE		SE		SE
--	----	--	----	--	----	--	----	--	----

 Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

Defekta eller förbrukade batterier/batteripack måste återvinnas. Lämna batterier/batteripack och/eller produkten på befintliga återvinningsstationer.

Risk för miljöskador på grund av felaktig avfallshantering av batterier/batteripack!

Batterier/batteripack får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som farligt avfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämna därför förbrukade batterier/batteripack på kommunens återvinningsstation.

● Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

- Utsätt inte produkten för extrem temperatur eller stark mekanisk belastning. I annat fall kan produkten deformeras.
- Täck aldrig över produkten när den är i drift.
- Produkten innehåller inga delar som konsumenten själv kan underhålla. Lysdioderna kan ej bytas ut.
- Öppna aldrig elektriska komponenter. Stick inte in främmande föremål i dessa komponenter.
- Skydda produkten mot fukt.
-  Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

- Ljuskällorna är ej utbytbara.
- Om ljuskällorna slutar att fungera på slutet av sin livslängd, måste hela produkten ersättas.

Säkerhetsinformation om batterier/batteripack

- LIVSFARA!** Håll batterier/batteripack utom räckhåll för barn. Uppsök omedelbart läkare om någon råkar svälja ett batteri!
- Sväljning kan leda till brännskador, perforering av mjuk vävnad och död. Allvarliga brännskador kan uppträda inom 2 timmar efter sväljning.
-  **EXPLOSIONSRISK!** Ladda aldrig icke-laddbara batterier. Kortslut aldrig batterier/batteripack och/eller öppna dem ej. Följden kan bli överhettning, brandfara eller spruckna batterier.
- Kasta aldrig batterier/batteripack i öppen eld eller vatten.
- Utsätt inte batterier/batteripack för mekanisk belastning.

	SE		SE		SE		SE		SE
--	----	--	----	--	----	--	----	--	----

	SE		SE		SE		SE		SE
--	----	--	----	--	----	--	----	--	----

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbyta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

● Handläggning av garantianspråk

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 512104_2501) för att bevisa köpet. Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan. Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post. När en produkt har registrerats som defekt kan du skicka in den portofritt till den serviceadress du meddelats om du

Risk för läckande batterier/batteripack

- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/batteripack, t.ex. på värmeelement/i direkt solljus.
- Om batterier/batteripack runnit ut undvik att kemikalierna kommer i kontakt med hud, ögon och slemhinnor! Spola omedelbart av de drabbade ställena med rent vatten och uppsök läkare omgående!
-  **ANVÄND SKYDDSHANDSKAR!** Läckande eller skadade batterier/batteripack kan vid beröring förorsaka frätskador på huden. Använd därför i detta fall lämpliga skyddshandskar.
- Om batterierna/batteripacken skulle läcka måste de omedelbart tas ut ur produkten för att undvika skador.
- Använd endast batterier/batteripack av samma typ. Blanda inte gamla och nya batterier/batteripack!
- Ta ut batterierna/batteripacken, om produkten inte ska användas en längre tid.

Risk för skador på produkten

- Använd endast den angivna typen av batteri/batteripack!
- Sätt i batterierna/batteripacken enligt polaritetsmarkeringen (+) och (-) på batteri/batteripack och produkt.
- Rengör kontakterna på batteriet/batteripacket och i batterifacket med en torr luddfri duk eller bomullstops innan du sätter i batteriet/batteripacket!
- Ta alltid omgående ut förbrukade batterier/batteripack ur produkten.

	SE		SE		SE		SE		SE
--	----	--	----	--	----	--	----	--	----

	SE		SE		SE		SE		SE
--	----	--	----	--	----	--	----	--	----

bifogar inköpskvitto (kassakvitto) och en beskrivning av felet och var det uppstått.

● Service

 **Service Sverige**
Tel.: 020791808
E-Mail: owim@lidl.se

 **Service Finland**
Tel: 0800 913375
E-Mail: owim@lidl.fi

CE

● Produktens montering

Hänvisning: Ta bort allt förpackningsmaterial från produkten. **Hänvisning:** För monteringen krävs en bormaskin. Förvissa dig om att inga dolda ström-, gas- eller vattenledningar befinner sig bakom borrhålen innan du börjar borra i väggen. Använd en bormaskin för att borra hål i murverket. Beakta alltid säkerhetsinformationen i bormaskinens bruks- och säkerhetsanvisning. I annat fall föreligger livsfara eller risk för personskador på grund av elektriska stötar. **OBS! RISK FÖR PERSONSKADOR!** Läs även bormaskinens bruksanvisning. **OBS!** Se till att inte skada ledningar i väggen.

- Sätt fast produkten med skruvar (ingår ej i leveransen) och pluggar (ingår ej i leveransen) eller med dubbelhäftande tejp

6

. **Hänvisning:** Underlaget skall vara torrt, plant och fritt från damm och fett. **Hänvisning:** Om den dubbelhäftande tejen

6

 använts en längre tid, kan det förekomma att limrester stannar kvar på ytan när den tas bort. Vid behov använd en limborttagare. Testa respektive yta på ett litet område före rengöring. Följ tillverkarens anvisningar.
- Sätt fast produkten med magneten

7

 på baksidan.

● Isättning/byte av batterier (se bild A)

- För att göra detta, tryck på säkerhetslåset på batterifackets lock

5

 med ett spetsigt verktyg (ingår ej i leveransen) och håll det intryckt. Öppna sedan batterifackets lock

4

.
- Ta ut de förbrukade batterierna och sätt i nya. Beakta därvid rätt polaritet. Denna visas i batterifacket.
- Stäng batterifacket igen.

	SE		SE		SE		SE		SE
--	----	--	----	--	----	--	----	--	----

	SE		SE		SE		SE		SE
--	----	--	----	--	----	--	----	--	----

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Prąd stały/napięcie stałe
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.

Sensorowa lampa LED

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nadaje się wyłącznie do oświetlania suchych pomieszczeń i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań.

- Produkt ten nie nadaje się również jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

	SE		SE		SE		SE		SE
--	----	--	----	--	----	--	----	--	----

	SE		SE		SE		SE		SE
--	----	--	----	--	----	--	----	--	----

	SE		SE		SE		SE		SE
--	----	--	----	--	----	--	----	--	----

	SE		SE		SE		SE		SE
--	----	--	----	--	----	--	----	--	----

	SE		SE		SE		SE		SE
--	----	--	----	--	----	--	----	--	----

● **Opis części**

- 1

Lampki na czujnik LED

2

Przełącznik suwakowy

3

Czujnik

4

Pokrywa komory na baterie
- 5

Zamknięcie zabezpieczające (pokrywy komory baterii)

6

Dwustronna taśma klejąca

7

Magnes

● **Zawartość**

- 1 sensorowa lampa LED
- 1 instrukcja obsługi
- 2 dwustronne taśmy klejące

● **Dane techniczne**

- Elementy świetlne: 8 diod LED (diody LED są niewymienne)
- Zakres wykrywania: ok. 3 m
- Czas świecenia: ok. 30 s
- Baterie: 3 x 1,5 V==, bateria alkaliczna AAA  (niedołączona do zestawu)



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

WSZYSTKIE INSTRUKCJE WRAZ ZE WSKAZÓWKAMI BEZPIECZEŃSTWA ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

-   **OSTRZEŻENIE!** Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu. Produkt nie jest zabawką.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały

pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Wyładowania elektrostatyczne mogą powodować zakłócenia w działaniu urządzenia. W razie pojawienia się takich zakłóceń należy wyjąć baterie, odczekać chwilę i włożyć je ponownie.

 OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻENĆ CIAŁA! W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek usterek nie należy używać niniejszego produktu.

- Nie narażać produktu na działanie skrajnych temperatur lub silnych obciążeń mechanicznych. W przeciwnym przypadku może dojść do deformacji produktu.
- Nigdy nie przykrywać produktu, gdy jest włączony.
- Produkt ten nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diod LED nie można wymienić.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić produkt przed wilgocią.
-  Produkt ten przeznaczony jest wyłącznie do zastosowania wewnątrz, w suchych oraz zamkniętych pomieszczeniach.
- Żarówek nie można wymieniać.
- Jeśli żarówki przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!

- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwracać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!

- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● **Mocowanie produktu**

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Wskazówka: Do montażu potrzebna jest wiertarka. Przed przystąpieniem do wiercenia otworu w ścianie należy się upewnić, czy nie natrafimy na przewody elektryczne, gazowe lub wodne. W celu wywiercenia otworów w murze użyć wiertarki. Zawsze przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcjach obsługi i wskazówkach bezpieczeństwa wiertarki. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko śmierci lub odniesienia obrażeń wskutek porażenia prądem.

UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻENĆ CIAŁA! Zapoznać się z instrukcją obsługi wiertarki.

UWAGA! Zwrócić uwagę na to, aby nie uszkodzić przewodów znajdujących się w ścianie.

- Przymocować produkt za pomocą śrub (brak w zestawie) i kołków (brak w zestawie) lub za pomocą dwustronnej taśmy klejącej .
- Wskazówka:** Podłoże powinno być suche, gładkie, niezanieczyszczone kurzem czy tłuszczem.
- Wskazówka:** Jeśli dwustronna taśma klejąca  była sosowana przez dłuższy czas, to na powierzchni może pozostać resztką kleju po jej usunięciu. W razie potrzeby użyć środka do usuwania kleju. Wypróbować go na małej części przed wyczyszczeniem danej powierzchni. Przestrzegać wskazówek producenta.
- Przymocować produkt za pomocą magnesu  z tyłu.

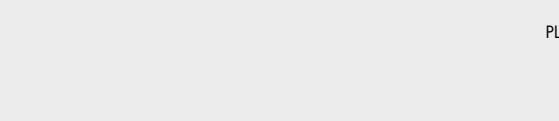
● **Wkładanie/wymiana baterii (patrz rys. A)**

- W tym celu należy nacisnąć zamknięcie zabezpieczające pokrywy komory baterii  za pomocą spiczastego narzędzia (nie wchodzi w zakres dostawy) i przytrzymać je wciśnięte. Następnie otworzyć pokrywę komory baterii .
- Usunąć zużyte baterie i włożyć nowe. Należy przy tym zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Jest ono pokazane w komorze baterii.
- Ponownie zamknąć komorę baterii.

● **Stosowanie produktu**

Włączanie/wyłączanie:

- Przełącznik suwakowy  posiada trzy funkcje:
- Przesunąć przełącznik suwakowy  na pozycję AUTO, aby aktywować funkcję AUTO. Produkt włącza się automatycznie, gdy w ciemności zostanie wykryty ruch. Produkt



- wyłącza się automatycznie, jeśli przez określony czas nie zostanie wykryty żaden ruch.
- Przesunąć przełącznik suwakowy  do pozycji ON, aby włączyć produkt. Produkt świeci się stale momentu wyłączenia.
 - Przesunąć przełącznik suwakowy  do pozycji OFF, aby wyłączyć produkt.

● **Czyszczenie i pielęgnacja**

- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



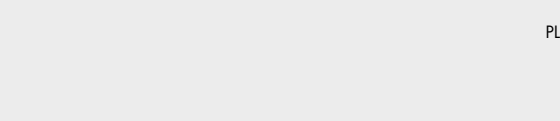
Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

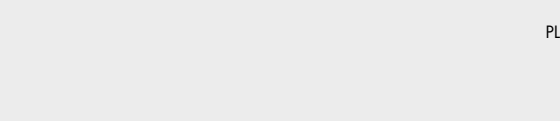
Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być podane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.



● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

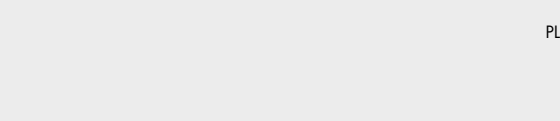
Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.



Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

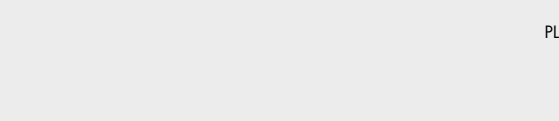
● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 512104_2501) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**

 **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl



Naudojamų piktogramų reikšmės	
	Nuolatinė srovė/nuolatinė įtampa
	Saugos nurodymai Veiksmų nurodymai
	CE ženklas nurodo, kad gaminys atitinka ES direktyvas, taikytinas šiam gaminiui.

LED šviestuvas su jutikliu

● **Įžanga**

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminys. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl saugos, naudojimo ir grąžinimo perdirbimo. Prieš naudodami šį gaminį, gerai susipažinkite su visais jo naudojimo ir saugos nurodymais. Naudokite gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

● **Naudojimas pagal paskirtį**

Šis produktas skirtas naudoti kaip šviestuvas sausų patalpų viduje ir tik buitiniams tikslais. Produktas neskirtas komerciniams ar kitokiems tikslams.

- Šis produktas netinka namų patalpoms apšviesti.

● **Dalių aprašas**

- 1

LED jutikliniai šviestuvai

2

Slankusis jungiklis

3

Jutiklis

4

Baterijų skyrelio dangtelis
- 5

Apsauginis užraktas (baterijų skyrelio dangtelio)

6

Dvipusė lipnioji juosta

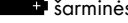
7

Magnetas

● **Tiekiamas rinkinys**

- 1 LED šviestuvas su jutikliu
- 1 naudojimo instrukcija
- 2 dvipusės lipniosios juostos

● **Techniniai duomenys**

Šviesos šaltinis:	8 šviesos diodai (šviesos diodai yra nekeičiami)
Judesių aptikimo sritis:	apie 3 m
Švietimo trukmė:	apie 30 s
Baterijos:	3 x 1,5V===, AAA  šarminės baterijos (tiekiamame rinkinyje nėra)

Bendrieji saugos nurodymai

IŠSAUGOKITE VISUS SAUGOS IR KITUS NURODYMUS – JŲ GALI PRIREIKTI VĖLIAU!

-   **[SPĖJIMAS!]** Vaikai dažnai neįvertina galimų pavojų. Vaikai visada turi būti atokiai nuo produkto. Šis produktas nėra žaislas.
 - 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai silpnesni arba kurie turi mažiau patirties ir žinių, šį produktą gali naudoti tik prižiūrimi arba jei buvo išmokyti saugiai naudoti produktą ir supranta jo keliamus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su produktu. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti produktą ir atlikti naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus.
 - Elektrostatiniai išlydžiai gali sukelti veikimo trukdžius. Šiuo atveju sutrikus veikimui, trumpam išimkite baterijas ir vėl jas įdėkite.
-  **ATSARGIAI! PAVOJUS SUSIŽALOTI!** Nenaudokite produkto, jei aptikote kokių nors jo pažeidimų.

- Pasirūpinkite, kad produkto neveiktų kraštutinės temperatūros ar didelės mechaninės apkrovos. Kitaip produktas gali deformuotis.
- Niekuomet neuždenkite veikiančio produkto.
- Šiame produkte nėra jokių dalių, kurioms reikėtų naudotojo atliekamos techninės priežiūros. LED yra nekeičiami.
- Niekada neardykite elektrinių aparatų ir neikiškite į juos jokių daiktų.
- Saugokite šį produktą nuo drėgmės.
-  Šis produktas skirtas naudoti tik patalpų viduje.

- Šviesos šaltiniai yra nekeičiami.
- Kai pasibaigus šviesos šaltinių naudojimo trukmei jie nustoja šviesti, reikia pakeisti visą produktą.

Baterijų/akumuliatorių naudojimo saugos nurodymai

- PAVOJUS GYVYBEI!** Baterijas/akumulatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- Prarijimas gali sukelti nudegimus, minkštųjų audinių perforaciją ir mirtį. Sunkūs nudegimai gali pasireikšti per 2 valandas po prarijimo.
-  **SPROGIMO PAVOJUS!** Niekada nemėgin­kite įkrauti neįkraunamųjų baterijų. Nejunkite baterijų/akumuliatorių trumpuoju jungimu ir (ar) neardykite jų. Taip elgiantis, baterijos/akumulatoriai gali perkaisti, sprogti arba sukelti gaisrą.
- Niekada nemeskite baterijų/akumuliatorių į ugnį ar vandenį.
- Pasirūpinkite, kad baterijos/akumulatoriai nebūtų veikiami mechaniškai.

Baterijų/akumuliatorių skysčio ište­kėjimo pavojus

- Venkite kraštutinių sąlygų ir temperatūrų, galinčių paveikti baterijas/akumulatorius, pvz., nedėkite jų ant radiatorių ir saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Įvykus baterijų/akumuliatorių cheminio skysčio nuotėkiui, venkite jų sąlyčio su oda, akimis ir gleivine! Jei sąlyčio ne­pavyko išvengti, atitinkamas kūno vietas tuoj pat nuplaukite švariu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
-  **MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES!** Pri­silietus prie ište­kėjusių arba pažeistų baterijų/aku­muliatorių, cheminės medžiagos gali nudeginti odą. Tokiu atveju būtinai mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.
- Ište­kėjus baterijai/akumuliatoriui, nedelsdami išimkite juos iš produkto, kad produktas nesugestų.
- Naudokite tik to paties tipo baterijas/akumulatorius. Ne­naudokite vienu metu senų ir naujų baterijų/akumuliatorių!
- Išimkite baterijas/akumulatorius, jei produkto ilgesnį laiką nenaudosite.

Produkto sugadinimo pavojus

- Naudokite tik nurodyto tipo baterijas/akumulatorius!
- Baterijas/akumuliatorių įdėkite atsižvelgdami į polius (+) ir (-), nurodytus ant baterijos/akumulatoriaus ir produkto.
- Prieš įdėdami nuvalykite baterijos/akumulatoriaus kontak­tus ir kontaktus baterijų skyrelyje su sausa, pūkų nepalie­kančia šluoste ar vatos lazdele!
- Nedelsdami išimkite iš produkto išsekusias baterijas/akumulatorius.

● **Produkto pritvirtinimas**

Nurodymas: pašalinkite visas pakuotės medžiagas nuo produkto.

Nurodymas: surenkant prireiks gręžtuvo.

Prieš gręždami sieną įsitinkinkite, ar nepažeisite elektros, dujų bei vandentiekio linijų. Skyles mūrinėje sienoje išgręžkite gręžtuvu. Visada atkreipkite dėmesį į gręžtuvo naudojimo saugos nurodymus, pateiktus gręžtuvo naudojimo ir saugos instrukcijoje. Kitaip elektros smūgis gali užmušti arba sužaloti. **DĖMESIO! PAVOJUS SUSIŽALOTI!** Perskaitykite savo gręžtuvo naudojimo instrukciją.

DĖMESIO! Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte sienoje esančių laidų ar vamzdžių.

- Produktą pritvirtinkite varžtais (tiekiamame rinkinyje nėra) ir kaišičiais (tiekiamame rinkinyje nėra) arba dvipuse lipniaja juosta .
- Nurodymas:** pagrindas turėtų būti sausas, lygus, nedul­kėtas ir neriebaluotas.
- Nurodymas:** nuėmus ilgesnį laiką naudotą dvipusę lipniąją juostą , ant paviršiaus gali likti klijų likučių. Prireikus nu­valykite juos klijų valikliu. Prieš valydami atitinkamą plotą išbandykite valiklį mažoje srityje. Vadovaukitės gamintojo nurodymais.
- Produktą pritvirtinkite magnetu  produkto užpakalinėje pusėje.

● **Baterijų įdėjimas/keitimas (žr. A pav.)**

- Paspauskite smailiu įrankiu (tiekiamame rinkinyje nėra) ant baterijų skyrelio dangtelio apsauginio užrakto  ir laiky­kite jį nuspaustą. Tada nuimkite baterijų skyrelio dangtelį .
- Išimkite išsekusias baterijas ir įdėkite naujas baterijas. Bate­rijas įdėkite tinkamu poliumi. Poliai nurodyti baterijų skyrelyje.
- Paskui vėl uždarykite baterijų skyrelį.

● **Produkto naudojimas**

Įjungimas/išjungimas

- Slankusis jungiklis  atlieka tris funkcijas:
- Norėdami aktyvinti AUTOMATINIO veikimo funkciją, slan­kųjį jungiklį  pastumkite į padėtį AUTO. Tamsoje užfiksa­vus judesį, produktas automatiškai įsijungia. Jei tam tikrą laiką judesiai nebeužfiksuojami, produktas automatiškai išsijungia.
 - Norėdami įjungti produktą, slankųjį jungiklį  pastumkite į padėtį ON. Produktas šviečia nuolat iki jį išjungiant.
 - Norėdami išjungti produktą, slankųjį jungiklį  pastumkite į padėtį OFF.

● **Valymas ir priežiūra**

- Valykite tik sausa, nesipūkuojančia šluoste.

● **Išmetimas**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklinius, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai/20–22: popierius ir kartonas/80–98: kombinuotosios pakuotės.



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.

PL

LT

LT

LT

LT



Aplinkos apsaugos sumetimais neišmeskite nebe­ tinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atlie­ komis; pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

Pažeistos arba nebetinkamos naudoti baterijos/akumulatoriai turi būti perdirbti. Nugabenkite baterijas/akumulatorius ir (arba) produktą į nurodytas surinkimo vietas.

Netinkamai išmetant baterijas/akumulatorius daroma žala aplinkai!

Baterijas/akumulatorius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų, todėl baterijos/akumulatoriai turi būti tvarkomi kaip specialiosios atliekos. Šie cheminiai simboliai nurodo sunkiuosius metalus: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl nebetinka­mas naudoti baterijas/akumulatorius nugabenkite į komunalinius surinkimo punktus.

● **Garantija**

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio par­davėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstaty­mais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis doku­mentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisysime arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinka­mai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumu­liatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

● **Veiksmai norint pasinaudoti garantija**

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Kreipdamiesi kokių nors klausimu dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 512104_2501). Gaminio numerį rasite produkto duomenų lentelėje, išgraviruotą, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba už­klijuotą produkto užpakalinėje pusėje ar apačioje. Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrį.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemo­kamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

- **Klientų aptarnavimas**
-  **Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva**
Tel.: 0800 33500
El. paštas: owim@lidl.lt



Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom/-spannung
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LED-Sensorleuchte

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Ein­satzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

- Das Produkt ist ausschließlich zur Beleuchtung in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatz­bereiche bestimmt.
- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

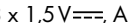
● **Teilebeschreibung**

-  LED-Sensorleuchten
-  Sicherheitsverschluss (des Batteriefachdeckels)
-  Schiebeschalter
-  Doppelklebeband
-  Sensor
-  Magnet
-  Batteriefachdeckel

● **Lieferumfang**

- 1 LED-Sensorleuchte
- 1 Bedienungsanleitung
- 2 Doppelklebebänder

● **Technische Daten**

Leuchtmittel:	8 LEDs (die LEDs sind nicht austauschbar)
Erfassungsbereich:	ca. 3 m
Leuchtdauer:	ca. 30 s
Batterien:	3 x 1,5V===, Alkali-Batterie AAA  (nicht im Lieferumfang enthalten)

Allgemeine Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-   **WARNING!** Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensori­schen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfah­rung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

LT

LT

LT

V1.0

DE/AT/CH

- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterien und setzen Sie sie erneut ein.
- ⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformierungen des Produkts kommen.
 - Decken Sie das Produkt niemals ab, wenn es in Betrieb ist.
 - Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
 - Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
 - Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.
 -  Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung im Innenbereich vorgesehen.
 - Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
 - Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Produkt befestigen

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Für die Montage benötigen Sie eine Bohrmaschine. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um die Löcher in das Mauerwerk zu bohren. Beachten Sie immer die Sicherheitshinweise aus den Bedien- und Sicherheitshinweisen der Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu.

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass Sie keine Leitungen in der Wand beschädigen.

- Befestigen Sie das Produkt mit Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) und Dübeln (nicht im Lieferumfang enthalten) oder mit Doppelklebeband .
- Hinweis:** Der Untergrund sollte trocken, glatt, staub- und fettfrei sein.

Hinweis: Wenn das Doppelklebeband  über einen längeren Zeitraum verwendet wurde, können Klebstoffreste auf der Oberfläche verbleiben, wenn es entfernt wird. Verwenden Sie, falls notwendig, einen Kleberentferner. Testen Sie einen kleinen Bereich vor der Reinigung der jeweiligen Fläche. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

- Befestigen Sie das Produkt mit dem Magneten  auf der Rückseite.

● Batterien einlegen/austauschen (siehe Abb. A)

- Drücken Sie mit einem spitzen Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) auf den Sicherheitsverschluss des Batteriefachdeckels  und halten Sie ihn gedrückt. Öffnen Sie dann den Batteriefachdeckel .
- Entfernen Sie die verbrauchten Batterien und setzen Sie neue ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach anschließend wieder.

● Produkt verwenden

Ein-/ausschalten:

Der Schiebeschalter  hat drei Funktionen:

- Schieben Sie den Schiebeschalter  in die Position AUTO, um die AUTO-Funktion zu aktivieren. Das Produkt schaltet sich automatisch ein, wenn bei Dunkelheit eine Bewegung erkannt wird. Das Produkt schaltet sich automatisch aus, wenn eine gewisse Zeit lang keine Bewegung mehr erkannt wird.
- Schieben Sie den Schiebeschalter  auf die Position ON, um das Produkt einzuschalten. Das Produkt leuchtet dauerhaft, bis es ausgeschaltet wird.

- Schieben Sie den Schiebeschalter  in die Position OFF, um das Produkt auszuschalten.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

 Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

 Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

 Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH
----------	----------	----------	----------

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Original-kaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen

Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 512104_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

 **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

 **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

 **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



3 
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG13515
Version: 07/2025

Last Information Update · Tietojen tila · Informationsstatus
Stan informacj · Informacijos pobūdis · Stand der Informationen:
05/2025 · Ident.-No.: HG13515052025-FI/PL/LT

DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH
----------	----------	----------